

- 2) Technische Glaswerke Ilmenau GmbH skall bära sin rättegångskostnad och ersätta kommissionens rättegångskostnad i det interimistiska förfarandet och i förfarandet vid domstolen.
- 3) Technische Glaswerke Ilmenau GmbH skall ersätta Schott AG:s rättegångskostnad i det interimistiska förfarandet.
- 4) Schott AG skall bära sin rättegångskostnad i förfarandet vid domstolen.

**Domstolens dom (sjätte avdelningen) av den 11 januari 2007 —
kommissionen mot Irland**

(mål C-175/05)

”Fördragsbrott — Direktiv 92/100/EEG — Upphovsrätt — Rätt till uthyrning och utlåning — Ensamrätt till offentlig utlåning — Undantag — Villkor för ersättning — Undantag — Räckvidd”

Tillnärmning av lagstiftning — Upphovsrätt och närstående rättigheter — Rätt till uthyrning och utlåning av skyddade verk — Direktiv 92/100 — Ersättning till upphovsmannen vid offentlig utlåning (Rådets direktiv 92/100, artiklarna 1 och 5) (se punkt 32 samt domslutet)

Saken

Fördragsbrott — Åsidosättande av artiklarna 1 och 5 i rådets direktiv 92/100/EEG av den 19 november 1992 om uthyrnings- och utlåningsrättigheter och vissa upphovsrätten närstående rättigheter inom det immaterialrättsliga området (EGT L 346, s. 6) — Undantag från ensamrätten till offentlig utlåning — Räckvidd

Domslut

- 1) Irland har underlåtit att uppfylla sina skyldigheter enligt artiklarna 1 och 5 i rådets direktiv 92/100/EEG av den 19 november 1992 om uthyrnings- och utlåningsrättigheter och vissa upphovsrätten närstående rättigheter inom det immaterialrättsliga området genom att undanta alla kategorier av utlåningsinrättningar som är tillgängliga för allmänheten, i den mening som avses i direktivet, från skyldigheten att ersätta upphovsmännen för de verk som lånas ut.
- 2) Irland skall ersätta rättegångskostnaderna.
- 3) Konungariket Spanien skall bära sin rättegångskostnad.

Domstolens dom (sjunde avdelningen) av den 11 januari 2007 — kommissionen mot Grekland

(mål C-269/05)

”Fördragsbrott — Artikel 1 i förordning (EEG) nr 4055/86 — Sjötransport — Hamnavgift för passagerar- och fraktfartyg — Hamnavgift för fordon som transporteras med färjor — Diskriminering”

1. *Talan om fördragsbrott — Domstolens prövning av huruvida talan är välgrundad — Situation som skall beaktas — Situationen vid utgången av den frist som fastställts i det motiverade yttrandet (Artikel 226 EG) (se punkt 23)*
2. *Transporter — Sjötransport — Fritt tillhandahållande av tjänster — Restriktioner (Rådets förordning nr 4055/86, artikel 1) (se punkterna 24–30)*